EIAD 259. Fragment from the Amaravati stūpa

Arlo Griffiths and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, Vincent Tournier

Identifier: DHARMA_INSEIAD00259

Repository: Early Āndhradeśa (tfb-eiad-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSEIAD00259.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-22 13:22 (151ff65), last modified 2026-09-21 16:22 (7c01153)

Palaeographic description

Lettering compatible with a dating to the 3rd century CE.

Edition

〈1〉 [...][1×](ta)yasa cetiya(ṁ) madhā vetika ca pa[ṭa][...]

Apparatus

〈1〉 [1×](ti)yasa ◇ *yasa* C S. — 〈1〉 cetiya(ṁ) ◇ *cetiya* C; *ceti(ya)* S. — 〈1〉 madhā ◇ *madhā* C; *(ma)dhā* S • The meaning of this word is unclear at the moment, and the reading is not entirely certain. Chanda 1919–1920 suggests it stands for Skt. *madhya*, but one would rather expect *majha*. A possible alternative would be *medhi/medhī*, meaning a pillar (Rhys Davids & Stede 1921–1925, s.v. *medhi*) or a concentric gallery of a *stūpa* (Edgerton 1953, s.v.). As far as we know, this term is however not attested in the epigraphic corpus. — 〈1〉 ca pa[ṭa] ◇ *ca(pa)* C; *capa* S • The term *paṭa* was likely followed by *deyadhama*. This reconstruction is supported by EIAD 274.

Translation

[Pious gift] of a *madhā* and a *vedikā* slab for the Shrine of ...

Bibliography

This edition by Arlo Griffiths and Vincent Tournier. Encoded in XML by Fu Fan in March 2025.

Primary

[C] Chanda, Rama Prasad. 1919–1920. “Some unpublished Amaravati inscriptions.” EI 15, pp. 258–275. Page 268, item 29.

[S] Sivaramamurti, C. 1942. *Amaravati sculptures in the Madras Government Museum*. Reprints 1956, 1977, etc. Bulletin of the Madras Government Museum New Series, General Section, 4. Madras: Government Museum. [URL]. Page 270, items IV G, 17, page 304, item 125.

Secondary

Tsukamoto Keishō □□□□. 1996. *□□□□□□□□□□ I, Text, Note, □□ Indo Bukkyō himei no kenkyū I: Text, Note, Wayaku [A comprehensive study of the Indian Buddhist inscriptions, Part I: Text, Notes and Japanese Translation]*. Kyōto-shi □□□: Heirakuji Shoten □□□□□. Page 222, item Amar 7.

ARIE 1912–13. *G.O. No. 961, 2nd August 1913. Epigraphy. Recording the progress report of the Assistant Archaeological Superintendent for [Epigraphy], Southern Circle, for the year 1912-1913*. Edited by H. Krishna Sastri. No place, 1913. Item B.498.

Francis, N. J. 2016. *A source book of the early Buddhist inscriptions of Amarāvatī*. Golden jubilee series. Shimla: Indian Institute of Advanced Study. Page 86, item 90.